

grinTuss

Adult **Pediatric**

ΒΗΧΑΣ
ΞΗΡΟΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΣ



ΙΑΤΡΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745

100%
ΦΥΣΙΚΗ ΒΙΟΔΙΑΣΠΩΜΕΝΗ
ΣΥΝΘΕΣΗ

Καταπραΐνει τον βήχα προστατεύοντας τον βλεννογόνο



Με φυτικό
σύμπλοκο και Μέλι

ΣΙΡΟΠΙ

GR Τα σιρόπια **Grintuss** είναι ιατροτεχνολογικά προϊόντα που έχουν ως βάση το **Poliresin®** - φυτικό σύμπλοκο - και το **Μέλι**, που δρουν τόσο κατά τη φάση του **ξηρού βήχα**, αντιμετωπίζοντας τη φλεγμονή του βλεννογόνου, όσο και κατά τη **φάση με βλέννα**, ενισχύοντας την ενυδάτωση και την εξάλειψή της από τις ανώτερες αναπνευστικές οδούς, μειώνοντας το ιξώδες και ενισχύοντας την εξάλειψή της.

Τα σιρόπια **Grintuss** ασκούν μία **φυσιολογική προστατευτική, καταπραϋντική και αντιφλεγμονώδη δράση** στις ανώτερες αναπνευστικές οδούς ως αποτέλεσμα των ακόλουθων μηχανισμών δράσης:



- **Φραγμού** - Σχηματίζει ένα φιλμ στον βλεννογόνο και τον προστατεύει από την επαφή με τους ερεθιστικούς παράγοντες.
- **Αντιοξειδωτικού** - Μειώνει τις ελεύθερες ρίζες που δημιουργούνται από τη φλεγμονή του βλεννογόνου.
- **Βλεννορρυθμιστικού** - Προάγει την ενυδάτωση της βλέννας που υπάρχει στις ανώτερες αναπνευστικές οδούς, μειώνοντας το ιξώδες και ενισχύοντας την εξάλειψή της.
- **Λιπαντικού** - Περιορίζει την τριβή μεταξύ επιγλωττίδας και φάρυγγα κατά τη διάρκεια του βηξίσματος, αντιμετωπίζοντας έτσι τον φαύλο κύκλο που συμβάλλει στη φλεγμονή.
- **Ενυδατικού** - Ενισχύει τη διατήρηση της ακεραιότητας και της λειτουργικότητας της βλέννας.

Τα σιρόπια **Grintuss** **ρυθμίζουν τον βήχα χωρίς να τον καταστέλλουν**, σεβόμενα έτσι τον σημαντικό ρόλο **άμυνας των αναπνευστικών οδών**.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Σε μία κλινική μελέτη με εικονικό φάρμακο (*Canciani et al. 2014*)¹, που διενεργήθηκε σε 102 παιδιά (3-6 ετών) τα οποία είχαν οξύ και επίμονο βήχα για περισσότερες από 7 ημέρες, προέκυψε ότι το **Grintuss** **μείωσε με αξιοσημείωτο τρόπο** τόσο τον **ημερήσιο βήχα** όσο και τον **νυχτερινό βήχα**, προκύπτοντας ιδιαίτερα αποτελεσματικό στην υποομάδα των παιδιών με **πιο έντονο βήχα**.

Η μελέτη επιβεβαίωσε επίσης το **υψηλό προφίλ ασφάλειας του προϊόντος**.

1. *Canciani et al. Efficacy of Grintuss pediatric syrup in treating cough in children: a randomized, multicenter, double blind, placebo-controlled clinical trial. Italian Journal of Pediatrics 2014, 40:56.*

Τα σιρόπια **Grintuss** είναι προϊόντα **100% φυσικά, βιοδιασπώμενα και με συστατικά Βιολογικής Γεωργίας** που περιέχουν Poliresin® - φυτικό σύμπλοκο - και Μέλι.

Δεν περιέχουν συνθετικές, ημισυνθετικές ή γενετικά τροποποιημένες ουσίες και οι διαδικασίες επεξεργασίας με τις οποίες επιτυγχάνονται δεν χρησιμοποιούν ούτε διαλύτες ούτε άλλες ουσίες χημικής σύνθεσης.

Το εκχυλιστικό κλάσμα που περιέχεται στα προϊόντα επιτυγχάνεται μέσω μίας αποκλειστικής τεχνολογικής διαδικασίας, που ονομάζεται LPME (Liquid-Phase Microextraction), η οποία αναπτύχθηκε από την έρευνα της Aboca.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ: Θεραπεία του **ξηρού και παραγωγικού βήχα**, τόσο σε **οξεία φάση** όσο και σε περίπτωση **επίμονου βήχα**.

GRINTUSS ADULT - Ενδείκνυται για ενήλικες και παιδιά από 12 ετών και άνω.

10 ml σιροπιού (δύο κουταλάκια του γλυκού) δύο έως τέσσερις φορές την ημέρα, χορηγώντας την τελευταία δόση πριν τον βραδινό ύπνο. 10 ml προϊόντος περιέχουν: φυτικό σύμπλοκο **Poliresin®** 159 mg, που έχει ως βάση **Πολυσακχαρίτες, Ρητίνες και Φλαβονοειδή** (εκχυλιστικό κλάσμα LPME Πλαντάγου του λογοχειδούς*, Γκριντέλιας* και Ελίχρουσου*)- **Μέλι*** 3,4 g- Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο*. Νερό- Αιθέρια έλαια Λεμονιού, Αστεροειδή Γλυκάνισου και Λεμονιού- Φυσικό άρωμα Λεμονιού- Αραβικό και ξανθανικό κόμμι. *Συστατικά Βιολογικής Γεωργίας

GRINTUSS PEDIATRIC - Ενδείκνυται για παιδιά από 1 έτους και άνω.

Παιδιά 1-6 ετών: 5 ml σιροπιού (ένα κουταλάκι του γλυκού) δύο έως τέσσερις φορές την ημέρα.
Παιδιά άνω των 6 ετών: 10 ml σιροπιού (δύο κουταλάκια του γλυκού) δύο έως τέσσερις φορές την ημέρα. Συνιστάται η τελευταία δόση να χορηγείται πριν τον βραδινό ύπνο.
5 ml προϊόντος περιέχουν: φυτικό σύμπλοκο **Poliresin®** 31 mg, που έχει ως βάση **Πολυσακχαρίτες, Ρητίνες και Φλαβονοειδή** (εκχυλιστικό κλάσμα LPME Πλαντάγου του λογοχειδούς*, Γκριντέλιας* και Ελίχρουσου*)- **Μέλι*** 1,7 g- Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο*. Νερό- Αιθέρια έλαια Λεμονιού, γλυκού Πορτοκαλιού και Μύρτου- Φυσικό άρωμα Λεμονιού- Αραβικό και ξανθανικό κόμμι. *Συστατικά βιολογικής γεωργίας

Ανακινήστε πριν από τη χρήση. Μετά τη χρήση κλείστε καλά το φιαλίδιο.

Τα σιρόπια **Grintuss** δεν περιέχουν τεχνητά συντηρητικά και γλυκαντικά.

Τα σιρόπια **Grintuss** ελέγχονται σύμφωνα με τις ακόλουθες τρεις παραμέτρους χάρη στις οποίες η Aboca διασφαλίζει την ποιότητα των φυσικών προϊόντων στο σύνολό τους.

1. **Μεταβολομικό ψηφιακό αποτύπωμα μέσω τεχνολογίας NIRS (Near-infrared spectroscopy / φασματοσκοπία εγγύς υπέρθερου ακτινοβολίας)**
που επιβεβαιώνει την επικύρωση της παραγωγικής διαδικασίας του φυσικού προϊόντος
2. **Δοκιμασία προσκόλλησης**
που επιβεβαιώνει τη δράση φραγμού και προστασίας στα κύτταρα του φάρυγγα
3. **Τιτλοδότηση σε πολυσακχαρίτες Grintuss Adult $\geq 0,3\%$ - Τιτλοδότηση σε πολυσακχαρίτες Grintuss Pediatric $\geq 0,1\%$** (μοριακό βάρος > 20.000 Dalton)

Τα σιρόπια **Grintuss** μπορούν να λαμβάνονται ακόμη και για παρατεταμένες χρονικές περιόδους. Εάν μετά από 14 ημέρες θεραπείας τα συμπτώματα δεν υποχωρούν, συνιστάται επίσης να συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Να μη χρησιμοποιείται σε περίπτωση υπερευαίσθησίας ή μεμονωμένης αλλεργίας σε ένα ή περισσότερα συστατικά. Τα σιρόπια **Grintuss**, εν γένει, είναι καλά ανεκτά. Ωστόσο, εάν παρατηρείται η εμφάνιση κάποιας ανεπιθύμητης ενέργειας που αποδίδεται στο προϊόν ή στη χρήση του, ενημερώστε τον γιατρό ή/και τον φαρμακοποιό και τον Παρασκευαστή Aboca στα σημεία επικοινωνίας που αναγράφονται στο παρόν φύλλο οδηγιών. Σε περίπτωση σοβαρού περιστατικού πληροφορηστέ επίσης την αρμόδια αρχή του Κράτους σας. Στον γενικό πληθυσμό, σε συνάρτηση με τα διαθέσιμα δεδομένα, δεν είναι γνωστά, ούτε προσδοκώμενα, φαινόμενα οφειλόμενα σε υπερδοσολογία. Από τα διαθέσιμα δεδομένα δεν αναμένονται αλληλεπιδράσεις των σιροπιών **Grintuss** με άλλα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, φάρμακα ή τρόφιμα.

ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ: Να φυλάσσεται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, μακριά από πηγές θερμότητας και να προστατεύεται από το φως. Να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. Η ημερομηνία λήξης αναφέρεται σε προϊόν ακέραιο και σωστά διατηρημένο. Μετά το άνοιγμα φυλάσσεται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Δείτε την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη συσκευασία. Να μη χρησιμοποιείται μετά την αναγραφόμενη ημερομηνία λήξης. Συνιστάται η διατήρηση του κουτιού.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΠΩΛΗΣΗΣ

Grintuss Adult: γυάλινο φιαλίδιο των 180 g $\approx$ 132 ml

Grintuss Pediatric: γυάλινο φιαλίδιο των 180 g $\approx$ 132 ml

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗΣ: 06/2024



ΥΛΙΚΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Για την απόρριψη ελέγξτε τους κανονισμούς στην περιοχή όπου διαμένετε.

Κουτί PAP 21 > Χαρτί
Φύλλο οδηγιών PAP 22 > Χαρτί
Φιαλίδιο GL 72 > Γυαλί
Πώμα C/ALU 90 > Κυρίως αλουμίνιο

Aboca

ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΣΗΜΕΡΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΥΡΙΟ

Για περισσότερα από 40 χρόνια εμείς στην Aboca αναζητούμε στη Φύση τις απαντήσεις για την υγεία των ανθρώπων, με σεβασμό στον οργανισμό και το περιβάλλον.

Η ΕΡΕΥΝΑ ΤΗΣ ΑΒΟΚΑ

Αναγνωρίζουμε το θεραπευτικό δυναμικό των πολύπλοκων φυσικών ουσιών και τις προβάλλουμε από τον κόσμο της παράδοσης στον κόσμο της καινοτομίας, σύμφωνα με τα κριτήρια της Evidence Based Medicine και της Systems Medicine.

100% ΦΥΣΙΚΟ: ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΤΕΛΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ

Υλοποιούμε τα προϊόντα μας χάρη σε ένα καθιερωμένο σύστημα που αρχίζει από τη βιολογική καλλιέργεια και την επιστημονική έρευνα και φτάνει μέχρι την παραγωγή, αποκλείοντας τη χρήση ουσιών χημικής σύνθεσης και μη βιοδιασπώμενων ουσιών, καθ' όλη τη διαδικασία παραγωγής.

Η ΒΙΩΣΙΜΗ ΥΓΕΙΑ

Η υγεία δεν είναι μόνον ένα ατομικό καλό, αλλά και ένα Κοινό Καλό. Γιατί δεν μπορεί να υπάρξει πραγματική υγεία χωρίς βιωσιμότητα. Είμαστε μια εταιρεία Benefit Corporation και η δραστηριότητά μας αποσκοπεί κυρίως στην προσφορά οφέλους για την κοινωνία και το περιβάλλον. Για να γνωρίσετε όλα τα προϊόντα μας, επισκεφθείτε την τοποθεσία www.aboca.com



ΙΑΤΡΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ Κατηγορία IIa



Aboca S.p.A. Società Agricola - Località Aboca, 20 - 52037 Sansepolcro (AR) - Italia - www.aboca.com

grinTuss

Adult **Pediatric**

DRY AND CHESTY
COUGHS



100%
NATURAL AND
BIODEGRADABLE FORMULA

MEDICAL DEVICE
Regulation (EU) 2017/745

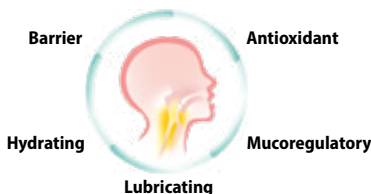
Soothes coughs, protecting the mucosa



With a plant-based
complex and honey

SYRUP

EN Grintuss syrups are medical devices composed of **Poliresin®** - a **plant-based complex** - and **Honey** that act both during the **dry cough phase**, counteracting inflammation of the mucosa, and during the **mucus phase**, promoting hydration and removal of mucus from the upper airways. **Grintuss** syrups exert a **protective, soothing** and **anti-inflammatory physiological action** on the upper respiratory tract through the following mechanisms of action:



- **Barrier:** Forms a protective film on the mucosa and protects it from contact with irritants.
- **Antioxidant:** Reduces free radicals generated by inflammation of the mucosa.
- **Mucoregulatory:** Helps to hydrate the mucus of the upper airways, thereby making it less viscous and easier to clear.
- **Lubricating:** Reduces friction between the epiglottis and pharynx while coughing, thereby counteracting the vicious cycle that contributes to inflammation.
- **Hydrating:** Helps to preserve the integrity and functionality of the mucosa.

Grintuss syrups **modulate the cough without suppressing it**, respecting the important role coughing plays in **protecting the airways**.

EFFICACY AND SAFETY: In a comparative clinical trial with placebo (*Canciani et al. 2014*)¹, which was conducted on 102 children (aged 3-6 years) with acute and persistent cough for more than 7 days, it was found that **Grintuss significantly reduced both daytime and night-time coughs**, and was particularly effective in the subgroup of children with **more intense coughs**. The study also confirmed the **product's high safety profile**.

1. *Canciani et al. Efficacy of Grintuss pediatric syrup in treating cough in children: a randomized, multicenter, double blind, placebo-controlled clinical trial. Italian Journal of Pediatrics 2014, 40:56.*

Grintuss syrups are **100% natural and biodegradable** products **made with ingredients from Organic Farming**. They contain Poliresin® - a plant-based complex - and honey.

They do not contain any synthetic, semi-synthetic or genetically modified substances, and the production processes used to obtain them do not employ solvents or any other chemically synthesised substances.

The extractive fraction contained in the products is achieved through an exclusive technological process called LPME (Liquid-Phase Microextraction), a technique developed through Aboca research.

INDICATIONS: Treatment of **dry and chesty coughs**, for both coughs in the **acute phase** and **persistent coughs**.

GRINTUSS ADULT - Indicated for adults and adolescents aged **12 years and over**.

10 ml of syrup (2 teaspoons), two to four times a day, taking the last dose before going to bed.

10 ml of product contains: 159 mg of the plant-based complex **Poliresin®**, composed of **Polysaccharides, Resins** and **Flavonoids** (LPME extractive fraction of Ribwort Plantain*, Grindelia* and Helichrysum*); 3.4 g of **Honey***; Cane sugar*; Water; Eucalyptus, Star Anise and Lemon essential oils; Natural Lemon aroma; Gum Arabic and Xanthan gum.

**Ingredient from Organic Farming*

GRINTUSS PEDIATRIC - Indicated for children **from 1 year of age**.

Children 1-6 years: 5 ml of syrup (one teaspoon), two to four times a day.

Children over 6 years: 10 ml of syrup (two teaspoons), two to four times a day.

It is recommended to take the last dose before going to bed.

5 ml of product contains: 31 mg of the plant-based complex **Poliresin®**, composed of **Polysaccharides, Resins** and **Flavonoids** (LPME extractive fraction of Ribwort Plantain*, Grindelia* and Helichrysum*); 1.7 g of **Honey***; Cane sugar*; Water; Lemon, Sweet orange and Myrtle essential oils; Natural Lemon aroma; Gum Arabic and Xanthan gum.

**Ingredient from Organic Farming*

Shake well before use. After use, close the bottle tightly.

Grintuss syrups do not contain preservatives and artificial sweeteners.

Grintuss syrups are evaluated against the following three parameters, by which Aboca assures the quality of these natural products in all of their complexity.

1. Metabolomic digital fingerprinting using near-infrared spectroscopy (NIRS) technology

confirming the natural product's production process validation

2. Adhesion test

confirming the barrier and protective action on the pharyngeal cells

3. Polysaccharide content: Grintuss Adult ≥ 0.3 % - Polysaccharide content: Grintuss Pediatric ≥ 0.1 %

(molecular weight > 20,000 daltons)

Grintuss syrups can also be taken for prolonged periods. However, if symptoms have not resolved after 14 days of treatment, it is advisable to seek medical advice. Do not use in case of individual hypersensitivity or allergy to one or more components. **Grintuss** syrups are generally well tolerated. However, if you notice any side effects that may be attributable to the product or its use, please inform your doctor and/or pharmacist, as well as the Manufacturer Aboca at the contact details listed on this package leaflet. In the event of a serious incident, please also inform your country's competent authority. Based on the data available, there are no known or foreseen instances of overdose in the general population. Based on the data available, there are no foreseen interactions of **Grintuss** syrups with other medical devices, medicines or foodstuffs.

STORAGE AND EXPIRY DATE: Store at room temperature, away from heat sources and light. Keep out of reach of children. The expiry date refers to the intact product, stored correctly. Once opened, store at room temperature.

See the expiry date indicated on the pack. Do not use after the expiry date indicated. It is recommended to keep the carton box.

PACK FOR SALE

Grintuss Adult: 180 g ≈ 132 ml glass bottle

Grintuss Pediatric: 180 g ≈ 132 ml glass bottle

LAST REVISION DATE: 06/2024



PACKAGING MATERIALS
For disposal, please check
the regulations in your local area.

Carton box PAP 21 > Paperboard

Leaflet PAP 22 > Paper

Bottle GL 72 > Glass

Cap C/ALU 90 > Predominantly Aluminium

Aboca

FOR TODAY AND TOMORROW'S HEALTH

For over 40 years, we at Aboca have been searching for the solutions to human health in nature, while at the same time respecting the human body and the environment.

ABOCA RESEARCH

We recognise the therapeutic potential of complex natural substances and bring them from the world of tradition to the world of innovation, according to Evidence-Based Medicine and Systems Medicine criteria.

100% NATURAL: FROM FIELD TO FINISHED PRODUCT

Our products are manufactured through a vertically integrated system that covers everything from organic farming and scientific research to production. Throughout this process, we exclude the use of chemically synthesised and non-biodegradable substances.

SUSTAINABLE HEALTHCARE

Health is not only for the good of the individual, it is for the good of all. That's why true health is not possible without sustainability. We are a Benefit Corporation, and through our work we are formally committed to bringing about benefit to the community and the environment. To find out more about all our products, visit www.aboca.com



Class IIa MEDICAL DEVICE



Aboca S.p.A. Società Agricola - Località Aboca, 20 - 52037 Sansepolcro (AR) - Italia - www.aboca.com



GRLEA_GTUS-A